

Svenska Canada-Tidningen

The Swedish Canada News

ARG. (Year) 26.

LÖSNUMMER 5 CENTS.

WINNIPEG, MANITOBA, TORS DAGEN DEN 29 AUGUSTI, 1918.

No. 35.

BONDEKRONIKA

Några biografiska meddelanden m. m. om jämte platsfotografier av de äldsta svenska settlarna i Wetaskiwin-distriktet och dess omnejd.

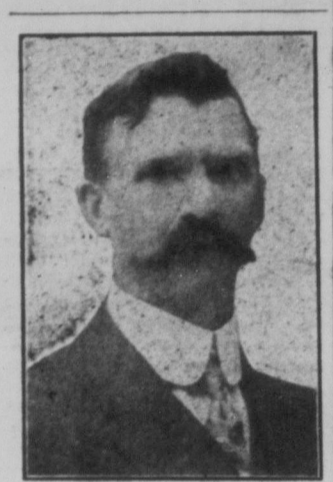
Tecknade och insända enligt uppdrag.

Specialt för Svenska Canada-Tidningen.

AV N. J. L. BERGEN

Swan John Jungberg

Swan John Jungberg — en annan av våra förtroendeman och gamla settlare, vilkens bild bifogas härstammar från Ryssby församling, Kalmar län, Småland.



Swan John Jungberg

Län, Småland. Lärde smedyrket i Sverige. Emigrerade till Canada 1887. Rådte till Medicine Hat och blev där anställd vid Alberta Railway & Coal Co.'s railway. Blev inom kort befordrad till "section forman" och inom tre år till "ass. road master". Herr J. resigerade från sin tjänst vid detta belag 1893 och beslöto att slå sig på lantbruk i Wetaskiwin-distriktet, vilket skedde. Idkade så lantbruk i 7 år, då han flyttade in till Wetaskiwin, där herr J. sällsattes sig med byggnadskontrakt till 1909. Detta är blev herr Jungberg anställd som brobyggnadsforman för den provinziella regeringen på grund av rekommendation av Chas. H. Olin, svenskarnas dåvarande representant i Albertas legislatur.

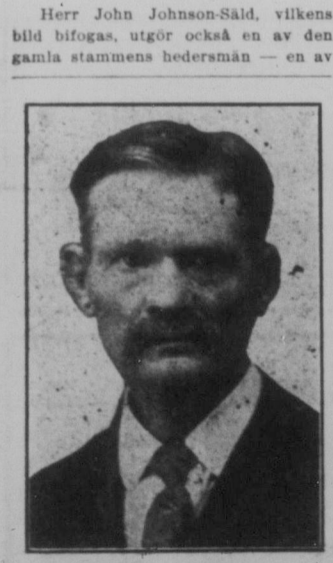
Herr J. är gemytlig och föremående i sitt sätt, intresserad uti all som gäller vårt folks ekonomiska, politiska och moraliska välfärd och uti bevarandet av det bästa uti vårt svenska kulturarv. Han är en av dem, som hedrar det svenska namnet.

Herr J. äger ett vackert, väl ordnat hem i stadens utkant. År sedan år 1909 gift med första gången. Har haft fem barn med första giften, vilka alla leva. Har också haft en son med sin andra hustru, vilken avlidit.

Herr Jungberg är en frälsnad man i alla avseenden, en man som man kan samtala med i olika frågor, och som respekterar även sådana som ej tänka precis lika som han i alla ting. Må han och hans goda fru länge leva bland oss!

John Johnson-Säid

Herr John Johnson-Säid, vilkens bild bifogas, utgör också en av den gamla stammens hedersmän — en av



John Johnson-Säid

De äldsta svenska settlarna i Wetaskiwin-distriktet. Han härstammar från Åkers socken, Jönköpings län, Sverige. Ankom till Amerika år 1888. Tillbragte några år i Worcester, Mass., U. S. A., sällsatt med slockarearbete. Anlände i sällskap med ett fyratotal andra landsökare till Alberta 1893 och upptog sitt hemstead en åtta mil öster om Wetaskiwin i New Sweden-distriktet. Trots det att ma-

MOT TYSK KONKURRENS

Enligt ett meddelande från Stockholm den 13 ds är under bildning en svensk förening, vars syfte är att genom samarbete framställa handelsvaror och därmed möta den tyska konkurrensen.

Hindenburglinjen är genomträngd

De allierade på västfronten genomtränga Hindenburglinjen och taga städer

Luftraider över Tyskland

I Förenta Staterna utsträcker värnpliktsåldern från aderton till trettiofem år

Torsdagen den 22 augusti. — Det brittiska anfallet, som börjades i går morse på en front av tio mil från Ancre till trakten av Moyenneville, har haft framgång på hela fronten. Flörens positioner genomträngdes till ett betydligt djup, och många fångar togs. En del byar togs under dagens lopp, och ett starkt tyskt kontraffall väster om Achiet-le-Petit tillbakaskogs. Gen. Byng leder det brittiska anfallet norr om Ancre. Fransmännen ha tagit Laasigny. De ha nu nått utkanten av Chiry-Ourscamp, tyvärr om Noyon. Fransmännen, som avancerade fem mil på en viss punkt, befridade 20 byar. — Allierade och neutrala fartyg, uppgående till 313,911 ton, sänktes under juli månad.

Fredagen den 23 augusti. — Staden Albert, 18 mil nordost om Amiens vid floden Ancre, har återtagits av britterna, som nått alla sina mål i fästningen i dag mellan Bray-sur-Somme och Albert. Över en sex mil front avancerade britterna två mil. — Ett stort antal byar, nordväst om Soissons ha tagits av fransmännen, vilkas framstöt utmed fronten fortsättes. Den viktigaste av de tagna platserna är Pommiers. — Fem viktorier blev tilläggslyckor för britterna vid häftigt bombardering av brittiska flygare den 21 och 22 augusti. I synnerhet i Frankfurt och Cologne blev resultatet gott.

Lördagen den 24 augusti. — De brittiska arméerna avancera alltjämt i en strid, som anses vara den mest ödeläggande för tyskarna vilka förlorat betydligt område och många städer. Söder om Miramont ha britterna övergått floden Ancre och gå i riktning mot Courcellette. De stå sydost om Grandcourt. Britterna ha nått Hamelincourt och avancerat mot Eorvillers, St. Leger och Croisilles. De synas gå framåt vägen från Albert till Bapaume. 35,000 fångar ha i den



J. P. Cook

vuxna, vilka de utan tvivel komma att hava glädje och hugnad av, på sin ålderdom.

Vi önska makarna Cooks lycka och ett långt liv bland oss.

Mr. J. P. Cook såväl som alla de andra äro speciellt intresserade i Svenska Canada-Tidningen och dess framtida välfärd.

Tyska krav

Tyskland önskar fri handelsamfärdsel.

Enligt telegram från Amsterdam i söndags, återgivet i Manitoba Free Press i måndags, höll greve Vitthum D'Eckstadt, ut- och inrikesminister i Sachsens ministär, i lördags ett tal vid öppnande av en textutställning i Leipzig. Han förklarade, att det var i England och Förenta Staternas mål att monopolisera världshandeln i ull och bomull. Ministern sade i fortsättningen:

"Om de lyckas, skulle fabrikererna bli tvungna att stänga de flesta fabriker och 8 till 10 proc. av Tysklands befolkning skulle icke kunna förtjåna sitt uppehälle. De skulle bli nödsakade att emigrera och skulle utsättas för exploatering av engelska och amerikanska. Under många kommande generationer skall fosterlandet utsättas för fattigdom. Ju mindre England tänker på att överge dessa krigsmål, desto mindre möjligheter finnes det för en medlingsfred. Intet är mera felaktigt än att världen skall återgå till status quo ante bellum genom en snar fred. Vi måste fortsätta kriget, tills England tvingas att medge oss fri samfärdsel i världsmarknaden och försse oss med en del av de råmaterial, vi behöva."

DOMDA TJUVAR

Tjuv medlemmar av ett tjuvband i Stockholm, som nyligen stullt gasolin för flera tusen dollars värde från amerikanske ministern Ira Nelson Morris, blevo i måndags f. v. dömda till fängelsestraff från tre till sju månader.

Handelsfördraget

De allierade erhålla 400,000 ton skeppning från Sverige

Sverige får varor

Axel R. Nordvall, chefen för den svenska regeringens speciella kommission till Förenta Staterna, offentliggjorde i torsdags vilkoren i den handelsöverenskommelse, som nyligen ingåtts mellan de allierade och Sverige, och som väntas skola minska sändandet av varor till Tyskland. Enligt denna överenskommelse skola de allierade erhålla 400,000 ton skeppning samt 2,000,000 ton svensk järnmalm.

Sverige går även in på att licensiera exporten till de allierade regeringarna av trämassa, papper, järn, stål etc. och att bevilja de allierade lämplig kredit i Sverige för inköp av svenska varor under nuvarande ofördelaktiga förhållanden.

Den svenska regeringen har enligt hr Nordvall givit tillfredsställande garantier, att inga varor, som importeras från de allierade länderna el. något land, vars skeppning kontrolleras av de allierade, skola exporteras till centralmakterna.

I utbyte mot detta ha de allierade gått in på att till Sverige skeppa brod, sad, koks och kol, minerala och åttåra oljor, socker, gummi och gummivaror, bomull och bomullsvävar, hud, läder och garvetinmaterial, kaffe, kakao, tobak, koppel, tens, sodanträr, råa fosfater, svavel, järnblendningar och andra varor, som äro nödvändiga för Sveriges ekonomiska liv.

Rustningar i Finland

Det förutspås åter att Finland inom kort är aktivt med i kriget

Stockholms-Tidningen förutspår, enligt ett telegram i måndags f. v., att Finland återigen skall befinna sig in draget i kriget om några dagar som följd av de krigsliknande operationerna vid Murmankusten. Underrettelser från gränstrakterna omfatta stora militära förberedelser. Ett stort antal tyska officerare utbildade nya finska trupper.

Finska tyska trupper till ett antal av flera tusen man äro sällsattas med att bygga en järnväg från Enare trask i nordöstlig riktning mot Petchnoga, där de väntas förestå en offensiv, när tjejen kommer i marken. Finska krigsministern har angett skälet mot arméns demobiliserande såsom varande att faran för Murmankusten tilltagit.

En korrespondent framhåller osannolikheten av att uppgörelsen mellan Finland och Ryssland, som förmedlas av Tyskland, skall komma till lycklig lösning. Finsarna lära framställa stora annexionskrav, inbegripande Arkangel, hela Kolahalvön, Murmankusten och trakterna kring Ladoga jämt stora krigsskadeståndningar i form av proviant och kontanter. Ryssarna lära vara villiga att avträda en del av norra ryska Karelen, men äro absolut obenäga att uppe något av södra Karelen. Enligt Rysslands vilkor skulle gränsen gå från Viborg till Kexholm. Ryssland bekräftar ersättningar för de krigsförödnenheter Finland beslagtagit och nu utnyttjar i sin egen armé samt vill att Finland skall utbetala en del av Rysslands krigskostnader.

Friherre J. Indrenius har utnämnts till chef för Finlands flotta.

Den finska regeringen har till Sverige önskat tre delegerade, vilka skola inleda underhandlingar med svenska representanter rörande avslutandet av ett handelsavtal i enlighet med kompensationsprincipen.

Ingen meding

Statsminister Edén anser Sverige ej kan åtaga sig meding

I enlighet med ett via Köpenhamn till London ankommet telegram har en delegation godtemplare uppvaktat statsministern och hos honom gjort förfrågningar, huruvida ej någon av de neutrala staterna kunde taga initiativ till fredsunderhandlingar. Statsministern framhöll i sitt svar till delegationen, att han ansåg sig på goda grunder kunna påstå att ingen av de krigförande makterna är villig att lyssna till något medlingsförslag. Sverige kunde icke inleda sådana framställningar. Han framhöll att svenska regeringen med yttersta uppmärksamhet följer med utvecklingen och att den städes skall vara redo att stå till tjänst, om någon av de stridande parterna framställa en önskan om meding.

Borden talar om Engelsresan

Premiärminister Borden redogör för sitt arbete under vistelsen i England

Prisar Canadas armé

Canadas representanter lyckades bevara ett visst mått av oberoende för Canada

"De canadensiska representanterna i London", förklarade Sir Robert Borden i söndags i en intervju i Ottawa angående den imperiella konferensen i London, "genomdrov en definitiv politik för bevarandet av fullständig frihet för Canadas regering och parlament i de metoder, som antagas för samarbete med andra delar av det brittiska världsvärdet i alla gemensamma syften."

"Alla erkände", fortsatte premiärministern, "den canadensiska militärorganisationens noggrannhet och soldaternas och officerarnas allvarliga pliktuppfyllelse. Den canadensiska arméns duglighet har aldrig fört så tydligt ådagalagts som i den lysande seger, den för några veckor sedan vann. På en bred front genomträngde de de tyska linjerna under de översta delarna till ett djup, som övertroddes till ett utför under kriget på någon sida."

Under vår vistelse i England voro mina kollegor och jag aktivt och utslutande sällsattas med offentliga affärer. Den imperiella konferensen omfattade en massa frågor. I några fall avfattades definitiva och slutliga beslut. Komitéer, representerande Storbritannien och de självstyrande dominionerna och Indien, tillsattes för att undersöka och avlägga rapport. Resolutioner antogs, som rekommenderade till varje regering rapporter från varje departement eller från komitéer, som redan etablerats. I detta avseende genomförde de canadensiska representanterna en definitiv politik för bevarande av fullständig frihet för Canadas regering och parlament i den politiska och de metoderna för samarbete med andra delar av imperiet i alla gemensamma saker."

Nästans alla beslut, som fattades i det imperiella krigskabinettet, voro konfidentiella och kunna därför icke offentliggöras. De voro mycket intima förbindna med krigets förande på de olika krigsteatrarna. Enlighet i

(Forts. å sid. 8)

Ministerskiften i Alberta

Nya ministär i Albertas ministär

Förre veckan meddelades, att Hon. C. W. Cross, Albertas attorney-general, avgått till följd av oenighet med de övriga ministrarna. I måndags meddelades från Edmonton en del andra förändringar i ministären, vilken nu ter sig som följer:

Premier och minister of railways and telephones, Hon. Chas. Stewart, Minister of agriculture, Hon. Duncan Marshall, Minister of education and public health, Hon. J. R. Boyle, Minister of education and public health, Hon. George P. Smith, Minister of municipalities, Hon. A. G. MacKay, Provincial treasurer, Hon. C. R. Mitchell, Provincial secretary, Hon. Wilfrid Garfield.

I måndags eftermiddag, avlade de nya ministrarna ämbetseden i närvaro av guvernör Brett.

UTSLAG I LUSITANIASAKEN

Anhöriga till personer, som omkommo, då Lusitania sänktes, hade börjat rättsegång mot Cunard Steamship Company, begärande cirka \$4,000,000 i skadeersättning. Amiralitetetsavdelningen av Förenta Staternas distriktstätt offentliggjorde i lördags utslag i dessa rättsegångar. Rätten förklarade, att bolaget icke kan hållas ansvarigt för en handling, som utförts på befäring av den tyska regeringen. Undersökningen har ännu givit vid handen, att Lusitania på denna resa icke var armerad eller förde ammunition. Tyska utdningspåk dock fortfarande, att Lusitania förde ammunition, enligt ett telegram från Amsterdam av i lördags.

MOTSAGANDE UPPGIFTER

I förra nummer av S. C. T. meddelades från amerikans källa att inget enda amerikanskt trupptransportfartyg gått förlorat eller en enda amerikansk soldat omkommit vid transporter över Atlanten. I tisdags f. v. publicerade emellertid Cologne Zeitung enligt Manitoba Free Press en artikel, varin den påstår, att 40 amerikanska truppartyg redan blivit sänkta. Tidningen i fråga anser det vara omöjligt för Amerika att få 390,000 man över till Europa på en månad. Men däri har den nog misslagt sig.

Erhåller medalj

Fiere av våra svenska soldater vid fronten ha utmärkt sig och erhållit tapperhetsmedalj

Sergeant J. A. Haglund från Teulon, Man. Mr Haglund har i dagarna tilldelats medaljen för "distinguished conduct in the field" Och denna utmärkelse är säkerligen välförtjänt.



J. A. Haglund

Sergeant Haglund, som tillhör Strathcona horse, var soldat redan vid krigets utbrott och gick med den första kontingenten canadensare till fronten. Han har alltsedan varit med i elden och lyckats undkomma oskadad, ehuru han naturligen många gånger svåvat i den största livsfara. Han har endast en gång erhållit en obetydligare rispa. Mr Haglund började som menig soldat, men har genom duglighet blivit befördrad till sergeant. Han har många vänner i Teulon och Winnipeg, som säkerligen lyckönska honom till den nya utmärkelsen. Mr Haglund var i flere år förman vid denna tidsnings tryckeri.

En broder till sergeant Haglund, August Haglund, är vid fronten, och en annan broder, Albin Haglund, skall i dagarna resa dit.

Gräsrotter i Sverige

Ett förslag, som trots allt knappast torde tagas på stort allvar

Det är ett långt steg från att ha haft överflöd på alla slags livsmedel till ett förhållande, då en nation uppmanas att äta gräs, men Sverige har snabbt tagit detta steg på ett års tid, säger amerikanske korrespondenten Digby i ett telegram från Stockholm. Professor Johansson rekommenderar nämligen nu i en inlägga till jordbruksdepartementet att befolkningen börjar äta gräs. Han uppmanar inte någon precis att gå och mumsa i hagarna, men han föreslår att gräset stuvats och ätes som spenat, och han rekommenderar detta särskilt för kommunalköken.

All sorts ost har nu försvunnit från marknaden, men säljes i strid mot gallande lag av enskilda, som begära avkräckande priser. Den är gammal och knappast ätbar. Ej heller finnes längre någon kondenserad mjölk, och fisket betingar dubbelt så högt pris som tre gånger så mycket som förlidet år, medan kött fortfarande är en dyrbar godsak. Tobaksbristen har nu blivit fullständig.

Till korrespondentens meddelande kan fogas att de svenska skämtidningarna för länge sedan rekommenderade gräsätandet och t. o. m. utmalade personer, som de föreställde sig gå betande på torvtaken.

DEN FÖRSVUNNE ENVOYEN WALLENBERG

Enligt vad Aftonbladet erfarit har nu ett lugnande meddelande om envoyén Wallenberg ingått till utrikesdepartementet i Stockholm. Generalmajor Brändström har nämligen den 24 juni telegraferat från Petersburg att ett anlänt en rysk läkare, som vid passerande av Omsk sett W. välbehållen på denna plats. Han hade ett stort antal svenskar i sällskap och hade blivit uppehållen på grund av svårigheter med sitt stora bagage.

FÖRSTORDA FISKARFLOTTOR

Den brittiska trälaren Triumph togs i tisdags f. v. av en tysk submarin utanför Canadas kust. Tyskarna utrustade den med två kanoner och bemannade den med 16 man, varefter den sändes ut på rövarstråk och lyckades sänka en hel del fiskarbåtar utanför Nova Scotias och New Foundlands kust. Bl. a. blev Maritime Fish corporations hela flotta sänkt, meddelas från Montreal.

AMERIKANSK-JAPANSKA FÖRDRAGET FÖRNYAT

Fördraget mellan Förenta Staterna och Japan förnyades i lördags för en period av ytterligare fem år.

Bolsjevikerna i krig med U. S. A.

Bolsjevikregeringen har förklarat, att krigstillstånd råder mellan den och U. S. A.

Internationella råd upprättas

De allierade säga sig ha kommit till Ryssland endast för att utdriva tyskarna

Telegram från Ryssland i torsdags meddelade, att medlemmar av bolsjevikregeringen i Petrograd utfärdat en proklamation, varj förklarade att krigstillstånd råder mellan Ryssland och Förenta Staterna. Den amerikanske vicekonsuln Imbrie i Petrograd har i anledning därav överlämnat Förenta Staternas affärer i händerna på den norska regeringen. 20 amerikanska befinner sig i Petrograd och de ha av vicekonsuln blivit varnade att lämna landet.

Samtidigt meddelades ett två internationella råd upprättats, ett i Arkangel och ett i Vladivostok med ambassadör Francis som chef för de allierade nationernas diplomatiska representanter. Återupprättandet av civil regering i Vladivostok och Arkangel blir de internationella rådernas första uppgift, vilket skulle sätta militärförhållningarna i stånd att utslutas. De ägna sig på resandet av trakten mellan Irkutsk och Stilla havet från bolsjevik och deras allierade, frivilliga tyska och österrikiska krigsfångar. När detta utförts, skulle Vladivostok-kommissionens uppgift bli att tränga västerut och eventuellt samarbete med kommissionen i Arkangel.

Från London meddelades i söndags

(Forts. å sid. 4)

Aftonbladet i klistret

Amerikanska ministern i Stockholm begär att Aftonbladet skall straffas

Enligt ett telegram, som stannar från Köpenhamn, har amerikanska ministern i Stockholm gjort anmälan hos svenska utrikesdepartementet, att tidningen Aftonbladet skall ställas till ansvar och straffas, enär den innehållit smädelse mot president Wilson. I den ifrågakvarande artikeln skulle president Wilson karaktäriserats som den demokratiska penningpöbelns prebysteriska krigsgud och i artikeln framhålls att Ententen både fruktade och avskydde Amerika. Telegrammet meddelar, att svenska justitieministern skulle hava uttryckt sin önskan att tidningen måtte straffas.

EN APPELL TILL PRESIDENTEN

The Finland Constitutional League of America har riktat en vädjan till president Wilson om bröd för Finland och därvid upprepat ungefärligen de motiv, som kommo till synes i den appell, som gjordes av Sverige, Norge och Danmark. Ligans president, Mr. H. Montague Donner, förklarar, att Finlands folk ej är pro-tysk. Finska regeringen köpte för 11 mån. sedan 40,000 tons mjöl för att avvärja den värsta hungersnöden. Detta mjölparti är betalt. Myndigheterna i Washington konfiskerade likväl partiet och sände det till Flandern. Sedermera arrangerades så, att Finland skulle få 60,000 tons spannmål. Men detta spannmålsparti har aldrig levererats. Hela landet svälter, och stämningen mot Amerika är naturligen ej den allra bästa, varav tyska agenter veta att begagna sig.

AMERIKANER OCH MEXIKANER I STRID.

En strid utkämpades i tisdags mellan mexikaner och amerikanska truppar i staden Nogales, Ariz. Två amerikanska soldater dödades och 29 sårades. Det tros, att ett hundratal civila blevo skjutna. Orsaken till sammandrabbningen var, att mexikanerna sökt smuggla en mexikan över gränsen in i Förenta Staterna.

BORDEN ÅTERKOMMEN

Premiärminister Sir Robert Borden, som i tio veckor vistats i Europa och deltagit i den imperiella konferensen i London, återkom i Fredags till Canada. Det har länge klagats i tidningen av alla färdger över premiärministerns långa bortovaro från landet i en tid, då hans krafter bäst behövdes hemma. I hans sällskap befunno sig krigsminister Meuburn, sjöminister Ballantyne och järnvägsminister Reid.

VETEPRISET FIXERAT

Board of Grain supervisors bestämde i torsdags priset på västra Canadas vete till \$2.24. Detta pris gäller från den 25 aug. 1918 till den 31 aug. 1919.